

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

تعلم اللغة العربية مهم لأن اللغة العربية لغة الإسلام والمسلمين وأنها أقدم لغة حية لم يعترها التغيير والتبديل. فكانت طوال أربعة عشر قرناً من الزمان للحضارة الإسلامية العالمية في مشارق الأرض ومغاربها، وقد أصبحت لغة رسمية في الأمم المتحدة بجانب أخواتها الخمس وهي الإنجليزية والفريسية والأسبانية والروسية والصينية.<sup>١</sup> فوجب على الطلاب لتعلم اللغة العربية لأنها لغة الإسلام ولغة رسمية في العالم.

ولابد علينا أن نتعلم اللغة العربية كي نستطيع أن نتكلم باللغة العربية و نفهم معنى في القرآن الكريم والأحاديث. كما قال مصطفى الغلاييني في كتابه جامع الدروس: أن اللغة العربية الكلمات التي يعبر بها العرب عن

---

<sup>١</sup>دانيال جلال الدين، "تعليم اللغة العربية على طريقة القواعد الميسرة"، *Jurnal Nadiyah al Adab*, Vol. 5, No. 2, (November 2008), 40.

أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريق النقل. وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، ومارواه الثقات من منثور العرب ومنظومهم.<sup>٢</sup>

وإنه ليواجه كل دراس لغة أجنبية خاصة في اللغة العربية مشاكل لغوية منها مشكلة المفردات وهذه بسبب لا يتقن المفردات أو الكلمات. فيصعب عليهم فهم النصوص كما يخافون من التحدث والكتابة باللغة الهدف.<sup>٣</sup> ويشعر الطلاب صعوبة في فهم النصوص أو التحدث لأنه لا يتقن المفردات.

والمفردات عند (*Krida Laksana*) هي مكون اللغة الذي يحتوي على معلومات حول معنى واستخدام الكلمات في اللغة ، وثروة من الكلمات التي يملكها المتكلم أو الكاتب أو اللغة ، قائمة الكلمات مرتبة مثل القاموس

---

<sup>٢</sup> المصطفى غلابي، جامع الدروس العربية. (القاهرة: دارالحديث ١٩٨٧)، ٧  
<sup>٣</sup> زخيرة، "تدريس مفردات اللغة العربية واختباراتها لمرحلة المتوسطة"، *Journal of Language and Literature*, Vol. 4, (April 2010), 139.  
<sup>٣</sup> زخيرة، "تدريس مفردات اللغة العربية واختباراتها لمرحلة المتوسطة"، *Journal of Language and Literature*, Vol. 4, (April 2010), 139.

ولكن مع شرح موجز وعملي.<sup>٤</sup> فالمفردات هي مكون اللغة التي فيه المعلومات والمعنى التي يستخدم عند التحدث.

وزاد هرنبي أنّ المفردات هي قائمة الكلمات في الكتابة مع التعريفات أو الترجمات. وهي إجمالي عدد الكلمات المقترنة بالقواعد لتشكيل اللغة.<sup>٥</sup> والمفردات هي الكلمات المنطوقة أو الكلمات التي تتكون من الحرفين أو الأكثر مما يدل على معنى الإسم أو الفعل أو الحرف.

والمفردات أساس من أسس تعلم اللغة العربية من اللغات في كل مرحلة المراحل الدراسية وهي عنصر مهم في تعلم اللغة سواء كان لغة الأم أم لغة أجنبية، وبها يستطيع الطلاب على فهم القراءة وتكلم اللغة العربية الجيدة.<sup>٦</sup> ولذلك يجب على كل التلاميذ اللغة لتعلم المفردات لتسهيل تعلمها.

<sup>4</sup> Mira Gustina, "Pengertian Kosakata Menurut Para Ahli", <https://miragustina90.blogspot.com>.

<sup>5</sup> Abdul Mutholib, "Cara unik memperkaya mufrodad". *Lubatul Qomus*, Vol.7, No.1 (Januari-Juni,2015), 71.

<sup>6</sup> هزيمة ألف شهرنا، "تطبيق طريقة الغناء والصور بمدرسة نور القران لمفردات اتشيه"، *Jurnal Ilmiah DIDAKTIKA*, Vol. 15, No. 1, (Agustus 2014), 88.

والمفردات كلمة يستخدمها شخص ما للكتابة أو الكلام. ولذا قال عبد الحميد: المفردات هي واحدة من الأجزاء المهمة في مكون اللغوي شفها أو كتابيا وهي إحدى الأسس لتطوير اللغة العربية.<sup>٧</sup> فالمفردات جزء مهم في مكون اللغوي ولذلك وجب علينا أن نتعلمه.

من الشرح السابق عرفنا أن المشكلة متعلم اللغة منها لا يعرفون معنى المفردات وهذا كمشكلة التي يواجه الطلاب في الصف الثامن بمدرسة الإسلامية المتوسطة الإسلامية جيئومس. من ٢٣ الطلاب في الصف الثامن الألف ١٣ الطلاب لا يعرفون معنى المفردات ولذلك يصعب الطلاب أن يتقن المفردات ولا يستطيعون أن استخدمها.<sup>٨</sup> فلا يتقنون الطلاب المفردات لأنه لا يعرفون معنى المفردات. ولتسهيل الطلاب في تعلم المفردات يمكن المدرس أن يستخدم الوسائل التعليمية في عملية التعلم.

---

<sup>7</sup>M. Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam* (Malang: UIN Maliki, 2010), 33.

<sup>٨</sup>نتيجة الملاحظة التي قامت به الباحثة في المدرسة الإسلامية المتوسطة الإسلامية جيئومس، ١١-١٣ من يناير ٢٠٢١.

تظهر أهمية الوسائل التعليمية في المجال التربوي من خلال إسهاماتها في مواجهة المشكلات التربوية المعاصرة، ويرى المتخصصين للتكنولوجيا التعليم أن استخدامها سوف يؤدي إلى تحسين نوعية التعليم وزيادة فعاليته في الجوانب الآتية: (١) حل المشكلات أزدحام الفصول وقاعات المحاضرات، (٢) مواجهة النقص في أعداد الهيئة التدريسية، (٣) مراعاة الفروق الفردية.<sup>٩</sup>

الوسائل هي أداة قناة الاتصال. تأتي كلمة الوسائل من اللاتينية وهي صيغة متعددة للكلمة "متوسطة" تعني حرفياً "وسيط"، أي الوسيلة بين مصدر الرسالة ومستلم الرسالة. في حين أن تلك المدرجة في الوسائل هي الأفلام والتلفزيون والرسوم البيانية والوسائل المطبوعة وأجهزة الكمبيوتر والمدرسين. يمكن اعتبار أمثلة هذه الوسائل التعليمية إذا كانت تحمل رسائل من أجل تحقيق أهداف التعلم.<sup>١٠</sup> وبالتالي، يجب أن يكون هناك رابط بين الوسائل مع الرسائل والأساليب.

<sup>٩</sup> عامر خالد بني عبده، "مستوى امتلاك معلمي لواء الشوبك لمهارات استخدام الوسائل التعليمية"، مجلة علمية محكمة دورية تصدر عن عمادة البحث العلمي، مجلة. ٣، العدد. ١، (٢٠١٨)، ٣.

<sup>١٠</sup> Dina, Indriana. *Mengajar efektif dengan media pengajaran*. (Yogyakarta: Diva Press, 2011). 1

الوسائل التعليمية هي وسيط الجهة المانحة للرسالة والمستلم للرسالة، وفي هذه الحالة يكون المعلم بمثابة مانح الرسالة والطالب كرسالة للرسالة. كما قال *Heinich*: أن الوسائل التعليمية هي أداة قناة اتصال هي الوسيط لمصادر الرسائل ومستلمي الرسائل لتحقيق أهداف التعلم<sup>١١</sup>

والوسائل التعليمية هي مجموعة المواقف والأدوات والأجهزة التعليمية التي توظف ضمن استراتيجية التدريس لنقل الرسالة التعليمية، أو الوصول إليها بهدف تسهيل في عملية التعلم.<sup>١٢</sup> وبالوسائل التعليمية يمكن المدرس أن ينقل الرسالة إلى الطلاب بتسهيل.

الوسائل التعليمية التي سيتم تطويرها في هذا البحث هي وسائل تعليمية إحتكار الكلمة، ويتم أخذ اسم اللعبة من كلمة الإحتكار والكلمة. تحتوي هذه الوسائل على مواد حول المفردات العربية التي تناقش أسماء المهنة التي تدرس في الصف الثامن من مدرسة متوسطة إسلامية.

<sup>11</sup> Cepy Riyana, *Media Pembelajaran*, (Jakarta Pusat: Dirjen Pendidikan Islam Kementerian Agama RI, 2009), 10.

<sup>12</sup> Cepy Riyana, *Media Pembelajaran*, (Jakarta Pusat: Dirjen Pendidikan Islam Kementerian Agama RI, 2009), 3.

## ب. أسئلة البحث

١. كيف تطوير وسيلة التعليمية إحتكار الكلمة في موضوع المهنة في

تعلم المفردات في الصف الثامن بمدرسة الإسلامية المتوسطة

الإسلامية جيرومس؟

٢. كيف فعالية وسيلة التعليمية إحتكار الكلمة في موضوع المهنة في

تعلم المفردات في الصف الثامن بمدرسة الإسلامية المتوسطة

الإسلامية جيرومس؟

## ج. أهداف البحث

أما الأهداف البحث من هذا البحث فهي:

١. لمعرفة تطوير وسيلة التعليمية إحتكار الكلمة في موضوع المهنة في

تعلم المفردات في الصف الثامن بمدرسة الإسلامية المتوسطة

الإسلامية جيرومس.

٢. لمعرفة فعالية وسيلة التعليمية إحتكار الكلمة في موضوع المهنة في  
تعلّم المفردات في الصف الثامن بمدرسة الإسلامية المتوسطة  
الإسلامية جيؤومس.

#### د. فوائد البحث

للمعلمين، يمكن هذا البحث أن يكون مرجع في  
استخدام الوسيلة التعليمية في الفصل الدراسي والتي تكون  
أكثر إبداعا وابتكارا.

وللطلاب، يمكن هذا البحث مفيدا لتوافر وسائل  
تعليمية بديلة في مادة المفردات، مساعدة الطلاب على  
التعرف على المفردات وتذكرها، تسهيل الطلاب في قبول  
دروس المفردات.

وللمدارس، حول استخدام الجهاز المحمول في تعليم  
اللغة العربية وتوفير الراحة للمدرسين في التعبئة والتغليف تعليم  
اللغة العربية.

## هـ. أساس التفكير

المفردات هي جانب واحد من جوانب اللغة التي تعتبر مهمة للغاية ، في القاموس الإندونيسي الكبير، يتم تفسير المفردات كمفردات.<sup>١٣</sup>

وقال عبد الرحمان: في تعليم اللغة العربية كانت ثلاثة عناصر اللغة، وهي الأصوات، المفردات، والتراكيب/القواعد. وهذه العناصر هي المادة الحقيقية التي تعين المتعلم على تعلم مهارات اللغة، ومن لم يسيطر عليها لا يتمكن من السيطرة على مهارات اللغة بمستوياتها المتعددة.<sup>١٤</sup> لذلك إذا أراد الطلاب إتقان اللغة فيجب إتقان العناصر الثلاثة.

<sup>13</sup> Dendy Sugono, Sugiyono,dkk, Kamus Bahasa Indonesia, (Jakarta: Pusat Bahasa, 2008), 757.

<sup>14</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: فهرسة

وعند نانانج قاسيم تعلم المفردات مهم وهو شرط أساسي ومتطلب في تعلم اللغات الأجنبية. وفي الواقع، الطلاب الذين يتعلمون اللغات مطالبون بمعرفة المفردات التي يتم دراستها، دون أن يعرفوا مفردات صعوبة حتى مستحيل على الطلاب أن يكونوا قادرين على إتقان مهارات اللغة المقصودة، أو يمكن أن يقال في بداية تعلم، يتم توجيه الطلاب للحصول مفردات جيدة.<sup>15</sup> ولا يمكن المتعلم أن يتقن مهارات اللغة بدون معرفة المفردات. وليسهل المدرس في تعليم المفردات يمكن المدرس أن يستخدم الوسائل التعليمية.

واستخدام الوسائل التعليمية في عملية التعلم مهم لأنها يمكن أن يحفز الطلاب على التعلم وإلى جانب ذلك يمكن أن يجعل الطلاب يشعرون بالراحة أثناء عملية التعلم، كما قال *Gagne*

---

<sup>15</sup>Nanang Kosim, *Strategi dan Methodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Afrino Raya, 2016) 75.

(1970) الوسائل التعليمية يمكن أن توفر الحوافز للطلاب بحيث تتم

عملية التعلم.<sup>١٦</sup>

وتعريف الوسائل التعليمية على أنها كافة الأجهزة والأدوات

والمواد التي يستخدمها المدرس لتحسين عملية التعليم والتعلم وتحقيق

الأهداف التعليمية المحددة. والوسائل التعليمية أيضا جزء لا يتجزأ من

منظومة التعليم، وضرورة أساسية لنجاح النظام التعليمي.<sup>١٧</sup>

و استخدام الوسائل التعليمية في عملية التعلم لها فوائد يعني: (١)

يشير اهتمام الطلاب، (٢) وتحقيق المزيد من الأهداف، (٣) وتساعد في

التغلب على الحواجز اللغوية، (٤) وساعد الطلاب على تعلم المزيد وأسرع،

---

<sup>16</sup> Gde Putu Arya Oka, *Media dan Multimedia Pembelajaran*, (Yogyakarta: CV Budi Utama, 2017), 5.

<sup>17</sup> "تعريف الوسائل التعليمية"، بواسطة: يارا تعامرة، ٢٣ سبتمبر ٢٠١٨،

<https://mawdoo3.com>

تسهيل المعلمين في تقديم الدروس، (٥) وتسهيل الطلاب لتلقى

المعلومات.<sup>١٨</sup>

والوسائل التعليمية تمكن تصنيفها إلى ثلاثة أنواع وهي: (١).

الوسائل التعليمية البصرية، (٢) الوسائل التعليمية السمعية، (٣) الوسائل

التعليمية السمعية والبصرية. ويمكن المدرس أن تستخدم ثلاثة من أنواع

الوسائل التعليمية حسب الاحتياجات عند التدريس.

## و. منهج البحث

أ. موقع البحث وموعده

اخترت الباحثة الموقع البحث في مدرسة الإسلامية المتوسطة

الإسلامية جيئوومس. واخترت الباحثة هذه المدرسة ويقام ميدانا لجهات لوجود

مشكلات مناسبة فيها. وأما موعده يقام في التاريخ ١٥-١٧ و ٢٤ من

ماريس ٢٠٢١ .

---

<sup>18</sup> Rudy Sumiharsono, Hasbiyatul Hasanah, *Media Pembelajaran*, (Jawa Timur: Pustaka Abadi, April 2018), 4.

## ب. طريقة البحث

إن البحث الذي تقوم به الباحثة هو "تطوير الوسائل التعليمية في موضوع المهنة في الصف الثامن في تعلم المفردات من مدرسة الإسلامية المتوسطة الإسلامية جيؤومس. وتعتمد الباحثة على الملاحظة وجوب المقابل من المتعلم.

وأما طريقة في هذا البحث فهي طريقة التطوري. وعند سوغيونو هي طرق البحث أو التطوير أو في اللغة العربية يسمى ب ( Reseach and Development طريقة البحث المستخدمة لإنتاج منتج معين, واختبار فعالية منتج معين.<sup>19</sup> وبهذه الطريقة تمكن الباحثة أن صنعت المنتج.

البحث و التطوير هو عملية أو خطوات لتطوير منتج جديد أو تحسين منتج الحال. يمكن ان يكون المنتج اما جهازا او برنامجا. الأجهزة مثل الكتب أو الوحدات أوالوسائل التعليمية في الفصل او في المختبر. ويتضمن

---

<sup>19</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan metode kuanlitatif kuantitatif dan R&D* (Bandung, Alfvabeta: 2015), 407

البرنامج كمبيوتر معالجة البيانات، والتعلم في فصول الدراسية، المكتبة  
المختبر، ونموذج التعليم والتعلم، التدريب، والتقييم، وإدار وغيرها.

النموذج في هذا البحث هو إجرائي ووصفي ومخطط في خطوات  
التطوير. وتستند إلى نظرية سوغيونو والخطوات التي يجب اتباعها لإنتاج  
المنتجات تشمل الخطوة من إمكانيات وشاكل، (١) جمع البيانات، (٢)  
التخطيط، (٣) شكل المنتج الاول، (٤) اختبار المنتج الاول، (٥) مراجعة  
المنتج الاول، (٦) تجربة المنتج الرئيسي، (٧) ومراجعة المنتجات التشغيلية،  
(٨) تجربة المنتجات التشغيلية، (٩) والمراجعة المنتج النهائي، (١٠)  
التطبيق.<sup>٢٠</sup>

### ز. تنظيم البحث

تنقسم الباحثة هذا البحث إلى خمسة أبواب فهي:

---

<sup>20</sup> Ibid, 409&426.

الباب الأول : في هذا الباب تقدم الباحثة مقدمة وهي اشتمل على مشكلة البحث، أسئلة البحث، فوائد البحث، أساس التفكير، منهج البحث، وتنظيم البحث.

الباب الثاني : في هذا الباب تقدم الباحثة الإطار النظري، وهي اشتمل على البحث العام من الوسيلة التعليمية ومادة تعليم المفردات.

الباب الثالث : في هذا الباب تقدم الباحثة منهج البحث، وهي اشتمل على طريقة البحث، ميدان البحث، مجتمع البحث، والعينة الأساليب جمع البيانات، ومناهج البحث، وفرضية البحث.

الباب الرابع : تبحث الباحثة في التحليل التطويري عن تأثير الوسيلة التعليمية ومادة المفردات في مدرسة الإسلامية المتوسطة الإسلامية جيؤومس.

الباب الخامس : في هذا الباب تقدم الباحثة الخاتمة وهي اشتمل على النتائج البحث والمقترحات.